

<b>CM707</b>	<b>(CZ)</b>	<b>Příručka pro uživatele.....</b>	<b>2-6</b>
	<b>(SK)</b>	<b>Užívateľská príručka .....</b>	<b>7-11</b>
	<b>(PL)</b>	<b>Podręcznik użytkownika ...</b>	<b>12-16</b>
	<b>(HU)</b>	<b>Használati utasítás .....</b>	<b>17-21</b>
	<b>(RU)</b>	<b>Руководство пользователя... ..</b>	<b>22-26</b>
	<b>(RO)</b>	<b>Ghid de utilizare .....</b>	<b>27-31</b>

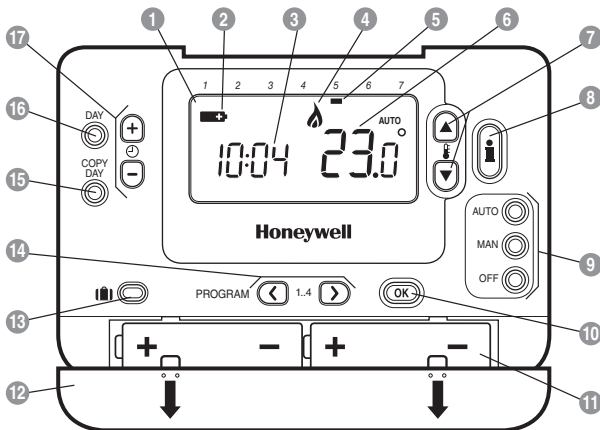
## Descriere

Honeywell CM707 este un termostat de cameră programabil, special proiectat pentru a controla în mod eficient sistemul de încălzire, pentru a vă oferi temperatura optimă atunci când sunteți acasă și pentru a economisi energie atunci când sunteți plecat. Următoarele instrucțiuni vă vor explica modul de programare și utilizare a dispozitivului CM707 pentru a obține confortul optim cu un cost minim.

## Caracteristici

- Interfață ergonomică, dotată cu buton OK.
- Ecran cu cristale lichide (LCD) de dimensiuni mari.
- Program de încălzire pentru 7 zile, pentru o potrivire cât mai bună cu stilul dvs. de viață și pentru creșterea economiei de energie.
- 4 niveluri de temperatură independente pe zi (de la 5° la 35° C).
- Butonul pentru vacanță economisește energie, permițând reducerea temperaturii pentru o perioadă între 1 și 99 de zile.
- Memoria incorporată permite stocarea setărilor personalizate pentru o perioadă nelimitată.

## Disponerea comenzilor



- |                                           |                                    |
|-------------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Ecran LCD                               | 10 Buton OK verde                  |
| 2 Indicator Baterie descărcată            | 11 Compartiment pentru baterii     |
| 3 Afișare oră                             | 12 Capac pentru baterii            |
| 4 Indicator Arzător pornit                | 13 Buton Vacanță                   |
| 5 Indicator zi                            | 14 Butoane de programare           |
| 6 Afișare temperatură                     | 15 Buton Copy day (Copiere zi)     |
| 7 Butoane pentru modificarea temperaturii | 16 Buton Day (Zi)                  |
| 8 Buton pentru aflarea temperaturii       | 17 Butoane pentru modificarea orei |
| 9 Butoane pentru modul de operare         |                                    |

**În această secțiune este descris modul de configurare și punere în funcțiune a termostatului CM707 în 3 pași simpli:**

### PASUL 1: Instalarea bateriilor

**Notă:** Urmați instrucțiunile din această secțiune doar dacă ecranul termostatului CM707 este gol (nu sunt afișate cifre sau simboluri). Dacă temperatura camerei este deja afișată, treceți la pasul 2: Setarea zilei și orei.

#### Pentru a instala bateriile:

- Ridicați capacul frontal al termostatului CM707 pentru a avea acces la capacul bateriilor și la butoane.
- Îndepărtați capacul bateriilor apăsându-l și împingându-l în afară.
- Introduceți 2 baterii AA LR6 (livrate cu termostatul CM707), verificând ca acestea să fie corect orientate (vezi secțiunea **Disponerea comenzilor**, la pagina 27).
- După o scurtă pauză, termostatul CM707 va afișa informațiile pe ecran, fiind gata de utilizare.
- Repoziționați capacul bateriilor, împingându-l ferm în partea frontală a termostatului CM707.

### PASUL 2: Setarea zilei și orei

#### Pentru a seta ziua și ora:

- Apăsați butonul **DAY** (ZI) o singură dată. Indicatorul zilei va începe să clipească.
- Apăsați butonul **DAY** (ZI) până la selectarea zilei corecte (Ziua 1 = Luni). Apăsați butonul **OK** verde pentru a confirma setarea.
- Apăsați butonul **+** sau **-** o singură dată pentru a intra în modul de setare a orei. Cifrele orei de pe ecranul LCD vor începe să clipească (atunci când termostatul este pornit pentru prima oară, este afișată ora 12:00).
- Utilizați butoanele **+** și **-** pentru a seta ora corectă, apoi apăsați butonul verde **OK** pentru confirmare.

**Notă:** Dacă ați intrat accidental în acest mod, apăsați unul dintre butoanele **AUTO**, **MAN** sau **OFF** pentru a ieși.

### PASUL 3: Rularea programului de încălzire intern

Termostatul CM707 este acum gata de operare. Apăsați butonul **AUTO** și va începe să ruleze programul de încălzire intern. **Notă:** Programul de încălzire intern a fost proiectat pentru a face față nevoilor de confort obișnuite, dar dacă doriți să personalizați setările, consultați secțiunea următoare **Programarea termostatului CM707**.

### Programul de încălzire intern

Programul de încălzire intern are 4 schimbări de temperatură în timpul unei zile. Acestea pot fi setate și între orele 3:00 AM și 2:50 AM ale zilei următoare, permițându-vă să mențineți temperatura de seara și după miezul nopții. Fiecare nivel de temperatură poate fi setat între 5° și 35° C și poate fi ajustat în pași de 0,5°C. Programul de încălzire prestabilit din fabrică este următorul:

#### Monday to Friday (Day 1 to 5)

Period	1	2	3	4
oră	6:35	8:00	18:00	22:35
temperaturii	21°C	18°C	21°C	16°C

#### Saturday & Sunday (Day 6 & 7)

Period	1	2	3	4
oră	8:00	10:00	18:00	23:00
temperaturii	21°C	21°C	21°C	16°C

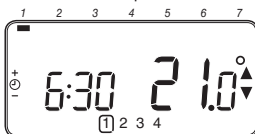
### Revizuirea programului de încălzire intern

Pentru a revizui sau edita programul de încălzire intern, utilizați butoanele **PROGRAM** (◀ și ▶) pentru a naviga între cele 4 perioade de programare ale unei zile. Utilizați butonul **DAY** (Zi) pentru a trece prin fiecare zi a săptămânii, pentru a revizui sau edita integral programul de 7 zile.

### Modificarea programului de încălzire intern

Pentru a modifica programul de încălzire intern:

- a. Apăsați butonul **PROGRAM** (◀ sau ▶) pentru a intra în modul de programare. Setarea pentru oră/temperatură pentru perioada 1) a zilei de luni (ziua 1) va lumina intermitent, ca în imagine. Perioada activă este evidențiată printr-un dreptunghi care clipește în jurul numerelor din partea inferioară a ecranului. Ziua selectată este arătată de indicatorul pentru zi.



- b. Pentru a ajusta momentul de începere al perioadei, utilizați butoanele (+) și (-). Afișajul va înceta să mai clipească și va fi afișat indicatorul 'OK?'. Menținând butonul apăsat, veți putea modifica rapid ora.

**Notă:** Dacă apăsați unul dintre butoanele (+) sau (-) iar pe afișaj începe să clipească următoarea perioadă, înseamnă că următoarea modificare va fi împinsă înainte.

- c. După atingerea orei dorite, apăsați butonul verde (OK) pentru confirmare. **Notă:** Dacă setarea originală a orei nu necesită ajustări, apăsați butonul (OK) verde pentru a trece la pasul 'd'.
- d. Setarea temperaturii pentru perioada 1) de luni (ziua 1) va lumina intermitent. Pentru a ajusta această setare, utilizați butoanele (+) și (-) confirmați din nou setarea apăsând butonul (OK) verde.
- e. Setările pentru oră și temperatură vor fi acum active. Puteți ajusta aceste temperaturi repetând pașii b - d până la setarea tuturor celor 4 perioade pentru ziua de luni sau puteți rula oricând programul în starea în care este, apăsând butonul **AUTO**.

Acum puteți opta pentru modul de setare a programului pentru ziua următoare:

- f. i) Apăsați butonul **COPY DAY** (Copiere zi) pentru a copia programul de luni în ziua de marți. Afișajul se va goli complet, cu excepția indicatorului pentru zi, care va lumina continuu, indicând ziua copiată și ziua „destinație” a copierii. Pentru a accepta această zi, apăsați butonul verde (OK). Pentru a selecta altă zi destinație, apăsați butonul **DAY** (Zi) până când indicatorul pentru zi ajunge sub ziua dorită, apoi acceptați setarea apăsând butonul (OK) verde. **Notă:** După confirmarea zilei destinație, aceasta devine ziua care va fi copiată, în cazul în care se apasă din nou butonul **COPY DAY** (Copiere zi).

#### SAU

- ii) Apăsați butonul **DAY** (Zi) pentru a muta indicatorul pentru zi sub ziua de marți (ziua 2). Programul acestei zile poate fi apoi ajustat reluând pașii b - e. Programele pentru celelalte zile pot fi setate în același mod, utilizând butonul **DAY** (Zi) pentru a trece la ziua următoare.

Pentru a ieși din modul de programare, selectați modul de operare dorit utilizând butoanele **AUTO**, **MAN** sau **OFF**. **Notă:** Pentru a rula programul modificat, selectați butonul **AUTO**.

### Dezactivarea/Activarea perioadelor

Termostatul CM707 dispune de 4 perioade programabile pentru fiecare zi, dar este posibil ca dvs. să nu aveți nevoie de toate pentru a vă satisface necesitățile de încălzire. În concluzie, oricare dintre perioadele de la 2 la 4 poate fi eliminată (sau reintrodusă) în profilul programului de încălzire.

Pentru a dezactiva sau activa perioadele:

- a. Pentru a dezactiva perioadele nedorite, deplasați-vă la perioada dorită (2 - 4) utilizând butoanele **PROGRAM** (◀ și ▶). Apăsați și mențineți apăsat butonul (1) timp de cel puțin 2 secunde, iar afișajul va indica perioada care a fost eliminată din program.
- b. Pentru a activa din nou perioadele, urmați aceeași procedură descrisă mai sus, deplasându-vă însă la o perioadă inactivă. Pentru a activa din nou această perioadă, apăsați și mențineți apăsat butonul (1) timp de cel puțin 2 secunde.

## Selectarea modului de operare

Termostatul CM707 poate opera în trei moduri diferite: Automat, Manual sau Dezactivat. Pentru a seta modul de operare, apăsați unul dintre butoanele **AUTO**, **MAN** sau **OFF**. Afișajul indică modul activ, afișând unul dintre simbolurile **AUTO**, **MAN** sau **OFF**.








- **Modul AUTO (automat)** setează termostatul CM707 conform programului de temperatură intern (prestabilit sau personalizat). Operarea termostatului CM707 în acest mod reprezintă cea mai bună cale de a menține în casă o temperatură confortabilă, minimizând însă consumul de energie.
- **Modul MAN (manual)** setează termostatul CM707 să acționeze ca un termostat simplu, cu o temperatură fixă pe tot parcursul zilei. Temperatura fixă poate fi ajustată între 5° și 35° C utilizând butoanele   și . Termostatul CM707 va menține această temperatură până la setarea altui mod de operare sau a unei alte temperaturi.
- **Modul OFF (dezactivat)** setează termostatul CM707 să asigure menținerea unei temperaturi minime de 5°C (în mod prestabilit) ca măsură de protecție a casei dvs. împotriva înghețului.

## În timpul operării normale

### • Afișarea temperaturii

În modurile de operare **AUTO**, **MAN** și **OFF**, termostatul CM707 va afișa temperatura curentă din cameră. Pentru a trece în revistă temperatura 'de referință' (temperatura pe care termostatul CM707 încearcă să o mențină) apăsați butonul . Această temperatură 'de referință' va fi afișată intermitent timp de 5 secunde înainte de a reveni la temperatura curentă a camerei.

### • Supra-reglarea temperaturii











În timpul operării normale (modul **AUTO**) temperatura programată poate fi ajustată utilizând butoanele   sau  butonul . Temperatura de referință va fi afișată intermitent timp de 5 secunde. În acest timp, puteți utiliza butoanele   și  pentru a modifica valoarea setată. **Notă:** Această modificare a temperaturii va fi anulată la următoarea modificare programată a temperaturii.


## Utilizarea funcțiilor speciale

### • Funcția HOLIDAY (Vacanță)





Funcția pentru vacanță vă permite setarea unei temperatură constante (temperatura prestabilită este de 10 grade) pentru un anumit număr de zile (1 - 99). Astfel, puteți economisi energie și cheltuieli inutile atunci când sunteți plecat, centrala reluându-și operarea în ziua în care reveniți acasă.




#### Pentru a seta funcția HOLIDAY (Vacanță)

- Asigurați-vă că termostatul CM707 funcționează în modul **AUTO** sau **MAN**.
- Apăsați butonul pentru vacanță  pentru a afișa contorul zilelor de vacanță și setarea temperaturii, precum și indicatorul pentru vacanță .
- Utilizați butoanele   și  pentru a seta perioada vacanței (1 - 99 zile), apoi apăsați butonul verde  pentru confirmare.
- Utilizați butoanele   și  pentru a seta temperatura pe perioada vacanței (5° - 35° C), apoi apăsați butonul verde  pentru confirmare.


Termostatul CM707 va menține temperatura setată pe toată perioada lipsei dvs. În fiecare zi, la miezul nopții, numărul zilelor rămase va fi redus cu 1. Termostatul CM707 va reveni apoi la operarea normală, conform setării **MAN** sau **AUTO**. Pentru a anula funcția HOLIDAY (Vacanță) sau pentru a ieși din această funcție în orice moment, apăsați butonul  de două ori.

## Reglarea orei



Pentru a regla ora în timpul operării normale, utilizați butoanele   și  pentru a efectua reglările, apoi apăsați din nou butonul  verde pentru a confirma modificările.

Simptome	Soluționare
Afișaj gol (Întrerupere alimentare).	Verificați dacă bateriile sunt instalate, îndepărtând capacul compartimentului acestora.  Verificați dacă bateriile au fost instalate respectând polaritatea corectă.  Înlocuiți bateriile.
Pe afișaj apare simbolul  luminând intermitent.	Bateriile din termostat sunt epuizate - Înlocuiți bateriile.
Pe afișaj apare simbolul  .	A survenit o eroare la sistemul de încălzire. Îndepărtați și apoi reintroduceți bateriile.  Dacă simbolul  nu dispare după câteva minute, contactați instalatorul.

### Cum schimb bateriile termostatului CM707 atunci când se epuizează?

Termostatul CM707 monitorizează în permanență nivelul de încărcare a bateriilor. De obicei, acestea rezistă aproximativ 2 ani înainte de a necesita înlocuirea. Atunci când bateriile se epuizează, pe ecran se va afișa intermitent simbolul . Pentru a schimba bateriile, urmați pașii descriși anterior '**Pasul 1: Instalarea bateriilor**' (pagina 3) și înlocuiți bateriile uzate cu unele noi conform indicațiilor de la punctul c. Notă: La schimbarea bateriilor, setările personalizate vor fi păstrate, dar va trebui să ajustați din nou setările pentru dată și oră.

### Cum setez aceeași temperatură pentru toată ziua?

Pentru a utiliza termostatul CM707 ca termostat simplu, cu o singură temperatură pe tot parcursul zilei, selectați modul de operare manual apăsând butonul **MAN**. Ajustați temperatura utilizând butoanele  și  - temperatura poate fi setată la orice valoare din intervalul 5° - 35° C, în pași de 0,5° C. Termostatul CM707 va menține această temperatură până la setarea altui mod de operare sau a unei alte temperaturi.